

Kiitospäivänä pitävät kaikki Canadian s. s. osastot jättäiläisyyjaiset ja ilmat Työkansan taloudellisen aseman parantamiseksi

TYÖKANSA

Ainoa suomenkielinen sanomalehti Canadassa. Työväestön äänenkannattaja.

NO. 241—1913.

TIISTAINA, LOKAKUUN 14 p. — TUESDAY, OCTOBER 14th.

VII:8 VUOSIKERTA—VOL. VII.

Hirveä kuumuus ajoi matkustajia mereen Pelastuslaitteet olivat kelvottomat

ERAS SAKSALAINEN, JOKA MATKUSTI VOLTURNOILLA JA HURJAN PAKOKAUHUN VALITTESSA HYPÄSI MEREN KUOHUIHIN, KUITENKIN PELASTUEN CARMANIALLE, ANTAA JARKUTAVAN KERTOMUKSEN LAIVAN PALOSTA JA PELASTUSRYITTYSTÄ.

LONTOO, Englanti, lokak. 13 p. — Viimeiset tiedot höyrylaiva Volturnon palosta, joka tapahtui viime perjantaina keski-Atlantil-lan ankan myrskyn vallitessa, o-sotavat, että surmansaaneiden luku "rajoittui" noin sataan ja kolmeyskymmenen-kuteen. Cu-nard-linjan Carmania, joka oli ensiksi palavan Volturnon vierel-lä, saapui Queenstownin edustal-le tänä aamuna, mutta myrskyn vuoksi ei tullut satamaan, vaan jatkoi matkansa suoraan Fish-guardiin.

Eriästä Carmanialla olevasta pelastuneista saatiin kertomus Volturnon häviöstä langattomalla sähköittimellä. Walter Trintepohl, saksalainen, joka antoi ker-tomuksen, kuitenkin ilmeisesti kärsi hirveiden kokemuksien seurauksia ja hänen selityksensä näyttävät liian hajajaiselta ja epä-johdonmukaiselta kokonaisuudek-sen hyväksyttäväksi. Tärkein kohta hänen kertomuksessaan on kohta, että kaksi venettä pääsi pois Volturnota.

Toisten selostusten mukaan kapteeni Inch oli viimeinen, joka lähti laivalta sen pallessa vielä myöhään perjantai-iltaan. Neljäkymmentä noin 136 astia, jotka menettivät henkensä Voltur-non häviössä oli kahdessa pelastusvenessä, joiden kertaan lahteen laivalta ja oven epäilemättä t kutsunut. Useimmat toista-ohrissa surmaantuivat kun rai-voisat heijastavasti lainet murskasivat neljä pelastusvenettä lai-vaan sivuun vasten.

Koko tämä hirvittävä tuho ta-pahtui ennenkuin Carmania laiva saapuvait apuun. Kun Carmani-alla oli viisitoista yksi Volturnota pelastunut henkilö, se ei yrittä-nytäkään pysähtyä Queenstowni-sa ankan merenkäynnin vuoksi. Tulla matkustajalta kuitenkin saapui järkyttäviä tietoja Voltur-non palosta, laivalla vallinneesta pakokauhusta, laitojen yli men-neiden kuolemasta ja hänen omia ponnistuksiaan henkensä pe-lastamiseksi.

Eris Carmanian matkustajia, Arthur Spurgeon, täydentää omaa kertomustaan Carmanian apu-neustaan mainitun Walter Trintepohlin tiedonannoilla. Trintepohl oli hypännyt Volturnota mereen ja ui Carmanialle, ollessa hukku-maillaan kun hänet otettiin lai-valle. Senjälkeen Trintepohl on ollut laivan sairaalassa osastoa o-sottaneen kuumhuonon oireita. Ennen sairauttansa hän kertoi

kapteeni piti viisaana laittaa pe-lastusvyöt vain varalta. "Tuli pelästytti lapsia, jotka itkivät katkerasti. Monella oli lapset käsivarillaan. "Mutta palo kihtyi. Me näi-me allaalla hekun. Noin kello yhden aikana vaadittiin pelas-tusveneidn laskemista.

"Kapteeni käyttäytyi uljaasti; samoin upseerit, jotka olivat eng-lantilaisia. Surullista sanoa, että laivamiehistö, jotka olivat saksai-laisia ja belgialaisia, käyttäytyi-vät varsin huonosti. Matkustajat tunkkailivat heijastuneina. Laiva-miehistä kuitenkin näyttivät ensi-mäistä pyrkivän pelastumaan ja sensijaan, että olisivat koetta-neet rauhottaa matkustajia he vain pahensivat pakokauhun häti-koimissään.

"Ensimmäinen upseeri ryhtyi johtamaan ensimmäistä pelastus-venettä, mutta vaikka hän tahtoi ot-taa naisia ja lapsia ensiksi enemi-mistö veneeseen menijöistä oli laivamiehiä.

Tämä vene vikaantui laivan si-vuun vasten. Heti viiteen päälle se hajosi kähitä ja kaikki hukkuivat.

"Sillävälän koettiin laskea toista venettä. Minä en voi las-kea kun kuka johtaa tätä, mutta tuo, joka oli ylimmäinen varustesta-ri, heitettiin ruokavaraa veneeseen, hypäsi itse silloin. Täsä veneessä oli miehiä neljä e-tä nimenä kuin naisia. Vene ei ehtinyt vielä kumolleen alas ennen-kun se särkyi laivan sivuun vas-ten ja kaikki hukkuivat.

"Nämä kaikki venettä olivat keskiläivä. Kolme mutta vene-ttä laskettiin peräpuolelta. Nel-jäs upseeri oli muutamassa niis-sä, mutta en voi sanoa missä. Hurja hämminki vallitsi kaikkial-la. Veneiden kannatuskoneet kat-kesivat, veneissä olleet syöksyivät päistikänsä veteen ja hukkuivat tai nuuten kuolivat. Kun kapteeni näki että mitä tapahtui hän katkasi laskuköydet, niin että toisia vene-ttä ei voitu laskea.

"Me olimme rajattoman iloisia nähdessämme Carmanian saapu-van ja sanoinne, että nyt kai pe-lastuuta.

"Lämmittäjät kiiruhtivat kan-nelle ja kieltäytyivät nemoistak-sin. Kapteeni sieppasi venei-verinsä ja ajoi heidät takaisin, mutta pian senjälkeen, kun tuli vain leveni, koneet täytyi hyljätä. "Heti kun Carmania saapui ni-kiytin kapteeni komensi naiset kulkemaan ja miehet toiselle puole-laivaa. Hänen oli täytynyt siirtä-ä jalka komentoilusta perälle kos-

timme olla välittämättä siitä." Kun näytettiin hänen kengäi, josta pohja oli puolitain palanut, Trintepohl sanoi:

"Minä en muista tätä, mutta oli kannelan kuuma kun liekit hul-malti esiin. Muutamat miehet ja naiset repivät tukkaansa, mutta toiset olivat vielä hiljää.

"Räjähdysksen jälkeen minä katsoin paremmaksi hypätä, sillä o-saan uida hyvin ja eräs englantil-lainen matkustaja sekä muuan laivamies sanoivat seuraavansa minua. Minä hyppäsin ensiksi, he perässä, mutta senjälkeen en ole heitä nähnyt.

"Sin saksalaisia laivaa kohti, mutta he eivät kuulleet minua. Sitten käännyin Carmanialle päin, huusin: "Apua, apua" ja minut huomattiin heijastusvalon avulla.

Olin meressä noin tunnin ajan ja tuln puolitain tajuttomaksi. En tiedä kuinka minut otettiin ylös. "Sen päivän (torstain) kulu-essa viisi merimiestä ja eräs va-rustusvarti putosivat tuliahjon palan kuloiksi.

"En tiedä mutta. Lähdin lai-valta koska siellä oli liian kuuma ja pelkasin sen räjähtävän." Kun Trintepohlille sanottiin, et-tä kapteenin langattomalla sähköittimellä lähettämän sanoman mukaan kuusi Volturnon venettä laskettiin vesille ja kaksi pääsi lähtemään laivalta, hän sanoi:

"Se ei ole totta. Minä olin siellä kaiken aikaa ja näin mitä tapahtui. Yhtiän venettä ei läh-tenyt."

Carmanian matkustajan kerto-mus.

Spurgeon omasta puolestaan kertoo kuinka Volturnon vierelle koettiin ohjata pelastusvenettä. "Mitään", sanoo hän, "ei näh-tyt näistä kahdesta pelastusvenes-tä, jotka laskettiin Volturnota, parkiymentä matkustajia kum-massakin, kun ne läksivät laiva-vierelle. Neljä mutta venettä meni rojuksi laivan kupeella ja veneisijöistä jotka hukkuivat tai nuuten kuolivat.

"Kello yhdeksän aikaan torstai-ilta Volturnon kapteeni läh-ti epätoivoisen sanoman, joka kuului: Jumalan tähden, autta-kaa, tai me häviämme."

"Ilmeellistä kyllä, liekit eivät levinneet peräkannelle. Lopulta myrsky hukun taouksi ja venei-lä pelastettiin viisitoista ja kaksi-kymmentä ihmistä. Kuolleden, juku nousse satana ja kolme-yskymmenen-kuteen."

Carmanian langattoman sähköi-

Estetuomio uudel-leen voimassa

Michiganin ylioikeus määrännyt tuomari O'Brien antaman ja luo-moanann estetuomion voima-n pantavaksi. — Tuomio on voimassa marraskuun 4 p-äin.

LANSING, Mich., lokak. 8 p. — Michiganin valtion ylioikeus antoi tänään päätöksensä estetuomion voimassapitämisjuttossa. Päätök-sönsiin vasti ylioikeus lueti undie-tavaksi ja voimaansaatettavaksi sen välikäisen estetuomion, jonka Houghton kunnin piiri-kouden tuomari P. H. O'Brien viime syyskuun 20 p:nä julisti lakkoilaisista vastaan, mutta jonka sittemmin kumosi Irtanen Kaivomiesliiton lakimiesten esit-tämien perusteiden nojalla. Este-tuomiota lievensi ylioikeus siten, että lakkoilaiset saavat edelleenkin toimeenpanna rauhallisia katukul-keuita ja pitää kokouksiaan, mut-ta lakkovalitkukulet kieltää tui-mo ehdottomasti.

Ylioikeuden julistama estetu-mio pysyy voimassa ensi marras-kuun 4 päivään saakka, jolloin tuln toimittamaan kuulustelu asiassa.

Estetuomiovaatimusta oli aja-massa Calumet & Hecla yhtiön päälakimies Allan F. Rees Hough-tonista.

ALBERTIN RAEVAKUUTUS.

EDMONTON, Alta., lokak. 11 p. — Muutoksia Albertin ravakutus-lakiin tulnalla ehkä tekemään periaallaan kok-o-sa olevassa laiva-laitajikunnan istunnossa. Täinä-asti ovat kution esimiehet voima-npaineet lukien asia onnassa vakutuspiirissään, mutta jos ai-täin muutos tulee hyväksyttäväksi, niin silloin itsekussakin piirissä hallintoon kuuluu kolme jäsentä, joista kaksi nimittävät kution esi-miehet ja kolmannen ministeristä.

Yhdessätoista kunnassa on jo valuttavalla äänten enemmistöllä päättetty ottaa ravakutusryö käyt-äntöön ja kuddesotatonta kunnas-sa tulnalla piakkoin täänestämään.

MIELIPUOLIA AMPUNUT VAI-MONSA JA LAPSENSA JA LOPUKSI ITSENSÄ.

JOHANNESSBURG, lokak. 11 p. — Radfonteinin kaivannossa työ-kennellyt Oumplingham-niminen työläinen tuli ellettän äikkä mie-lipuleksi ja ampu vaimonsa ja kälänsä kuoliaksi. Senjälkeen hän ajoi koululle, jossa ampu kol-me lastaan ja senjälkeä teki itse-puuran.

Uranium-linjan (Canadian North-thern rautatieyhtiön omistama) vikkailijain antaman selityksen mukaan Volturnon matkustajat olivat meikin kaikki siirtolaisia, joista suurin osa oli tulossa Cana-daan. Ensimmäisessä matkusta-

Dublinin lakko sovitellaan

DUBLIN, lokak. 11 p. — Rau-hakomitea, joka on muodostettu lakko sovittelemaan, on saanut molemmilta riitapuolilta myön-tyksensä yhteen neuvottelin pitämiseen maanantaina ja yleensä ollaan vakuutettu, että so-vinto saadaan aikaan. Ennem-mistö työnantajista kertaatan ole-van ja teipuvaisia ottamaan ta-kaakin työtä pois enlkenansa työ-läiset ja lakkoilaiset sillä edelly-tyksellä, että työläiset taas puole-staan lupautuvat käsittelemään puolelmoitannet kaikkia tarvoiti-Sovinnonhierajat sanovat et-tä vaikka näihin sovintoehoihin sisältykkin se että työläiset luo-puvat periaatteestaan "ei käsi-tellä skääppitötteitä", niin niin samalla kertaa myöskin sisäl-tyt työnantajien hyväksyminen kuletustyyloisten järjestölle.

Paljon ihmisiä huk-kunut myrskyssä Alaskan rannikolla

Rikoktuneita kuunareita ja mi-nä pldkulauksia monia palkoin Alaskan ja Siperian rannikolla.

NOME, Alaska, lokak. 13 p. — Gasoliini-kuunari Nera, joka läksi St. Michaels'ista muutaman päivää ennen rajaa myrskyä, matkustajina olleen Herbert Guis-ler, hänen vaimonsa ja kolme poikaa sekä useita toisia tuen-taajia, rikkoutu Simrock rannikolla ja kaikki hukkuivat. Neljä ruumista on löydetty.

Toinen kuunari Princess, joka läksi St. Michaels'ista Neraa kera rikkoutu Prince of Wales niemen matkailloja. Sen ohjaajat Charles Green ja Martin Bremble hukkuivat.

Gasoliini-kuunari Sea Wolf, joka on juuri saapunut Siperiasta, ilmoittaa, että gasoliini-kuunari Elouenne on rikkoutunut Kaloeh-lahdella, Siperian puolella. Ku-narissa oli kapteeni Alex Allen, T. E. McIntyre, Martip Morrison ja eräs liivikuvin valmis-taja, jonka nimi on tuntematon.

Eskimot sanovat, että Elouenne hyllättiin ennenkuin se tuhoutu. Sea Wolfin miehet näkivät rik-koutuneen Mary-nimisen kuunari Prince of Wales niemen luo-na sekä paljon muita hävinneitä kuunareita ja pikkuvaluksia Sipe-rian ja Alaskan rannikolla.

ROSKAJOUKKO SOSIALISTI-SEN PORMESTARIN KIMPUSSA.

ST. MARY, Ohio, lokak. 11 p. — Tämän kaupungin sosialisti-pormestarin Wilkensonin kero-taan sanoneen, että hän jättä-kä kaupunkin niin pian kuin hänet virka-aikansa päättää, koska noin

Oikeusministeri Doherty kieltäytyy avustamasta Vancouver-saaren lakkoilaisia

Kaikki virkailijat British Columbian yleisensyyttäjän, Bowerin, alhaisimmasta kätyristä Canadian oikeus-ministerin asti ovat hilliparoonien puolella

Oikeusministeri on sanonut Vancouverin työväestön lähetystölle, ettei hän voi virallisesti sekaantua Naanaimon tapahtumiin, kos-ka ne ovat hänen päätösvaltaansa ulkopuolella. — Vancouverin valtuustossa uudelleen keskusteltu sotilaalle palkan maksami-nesta.

VANCOUVER, B. C., lokak. 11 p. — Työväenlähetystö, jo-hon kuului Trades and Labor Councilin presidentti H. C. Ben-son, varapresidentti J. V. McVe-ly ja R. Parm Peltipiece, kävi ei-ten illalla oikeusministeri Charles J. Dohertyn puheella selittä-mässä sitä epäoikeutettua koke-lueta, mitä kaivomiesieht ovat osak-sensa saaneet Nanaimossa y. m. Vancouver-saarella laiva-työ-sien lakon aikana ja vängitetyin lakkoilaisien kuulustelussa. Mut-ta Doherty sanoi ei voivansa tehdä mitään lakkoilaisien hyväk-siksi, koska asia on hänen päätösvaltaansa ulkopuolella.

— vaikka tähän asti on aivan y-yeisellä tehly valitukset oikeus-ministerille, milloin tuomari o-sot puolueellisesti oikeutta va-kanee ja ne valitukset ovat tul-leet tavalla mitkä toisella huo-mioon otetuksi ja tulnevat et-deleekkin, mikäli valitukset tehdään kapitalistien taholta.

Oikeusministerin vastaus työ-läisten lähetystölle vain oso-ttaa, että Canadian Collieries Companylla on suuri vaikutus-valta ei yksinomaan Britis Co-lumbian hallituksen, mutta myöskin Dominion hallituk-seen ja tuomioistumiin. Se o-sottaa kaivomiesiehille poliittisen toiminnan suurta merkitystä, jota he tosin eivät ole väheksy-nekään.

Lähetystö esitti ministerille, että hänen, oikeuslaitosten y-lämpänä miehenä, tulisi tehdä jotakin vankilan komeroissa oikeustukitonta odottavien miesten kärsimysten lieventä-miseksi. He myöskin sanoivat, että vängitettuja lakkoilaisia ei o-le laskettu takuulla vapauksi-vaan on pidetty vankilassa mi-nistä 6 x 9 jalan suuruisissa kopeissa kello puoli neljältä ill-halla kello kahdeksaan annulla.

He pyysivät ministeriä toimi-man siihen suuntaan että vängit laskettaisiin takuulla va-pauksi.

Vastauksessaan ministeri sa-noi, että Brittiläisessä Pohjois-Amerikan laissa liitto ja maa-kuntahallitusten vallat, mikäli

ovat tarkalleen määrättyä ja et-tä hän ei voi virallisesti sekaan-tua asiaan, kun se on hänen määräämisvaltaansa ulkopuolel-la.

Kuitenkin hän lupasi tutkia vankilatoja Nanaimossa, kuten hän teki New Westminsterissä eiltoin. — Siis se ei alio-na, minkä "honorapuli" Do-herly voi tehdä, että vängitit lakkoilaisista saisivat oikeutta.

Kaupunki ei maksa mitiläpal-veluksessa olleiden työläis-tensä palkkoja.
VANCOUVER, B. C., lokak. 11 p. — Vaikkakin valtuuston ra-havallikuolien eiltoisessä kokouk-sessaan oli päättännyt neljällä äänellä kolmen vastaan, että kaupunki maksaa G. Nunnin palkan yhdeksältätoista päivältä, jotka hän oli mitiläpalveluk-sessa Nanaimossa, niin valtuus-to kuitenkin kumosi esityksen toisen kerran. Valtuustossa oli kuitenkin yksi "patriotitö", jo-ka halusi nähdä, että kaupunkin työläiset palvelivat milisii-siä ja kirjotti \$822.00 pankkio-su-tuksen, mutta Nunn vaati kau-pungilta ja antoi sen pormesta-riille Nunnille unnettautensa. Täällä päätöksellään kaupungin hallinto toisen kerran osotti, et-tä se ei aio maksaa milisiin kun-luvien kaupunkin työläisten palkkoja niiltä ajalta, minkä he ovat mitiläpalveluksessa.

Rahavallikuolunan puhejenjohtaja Hepburn sanoi vastusta-vansa valtuutuksen esitystä, mutta ei tekevännsä sitä poliittis-tä syistä. Hän sanoi maarkun-nan yleisen esityttäjän olleen oikeutetun kutsuttaman milisin lakkoilueelle, mutta, entisenä milisin jäsenenä, hän sanoi it-sensä olevan hyvin huonon käsityksen miehistä, jotka yhty-vät milisiin joks toivoissa, että työnantajansa maksavat heille palkan sitäkkin ajalta jonka he ovat palveluksessa. "Kaikki mitä miehet voivat toivoa, on se että heidän työpalkkansa pida-tetäin heille", — perheet siis saavat kuolla vaikka nälkään sillä ajalla kun niiden elättä-jät ovat harjoittelemassa ja puolustamassa "isänmaata"

Irveä kuumuus ajoi matkustajia mereen **Pelastuslaitteet olivat kelvottomat**

ERÄS SAKSALAISEN, JOKA MATKUSTI VOLTORNOLLA JA HURJAN PAKOKAUHUN VALITSESSA HYPÄSI MEREN KUOHUIHIN, KUITENKIN PELASTUEN CARMANIALLE, ANTAA JÄRKITYÄN KERTOMUKSEN LAIVAN PALOSTA JA PELASTUSYRITYKSIÄ.

LONTOO, Englanti, lokak. 13 p. — Viimeiset tiedot hyörylaiva Voltornon palosta, joka tapahtui viime perjantaina keski-Atlantil-lä ankan myrskyn välitessä, o-
gotavasti, että surmansaansa-
luku "rajoittui" noin satosa-
kolmekymmenkseen kukaan. Cu-
nard-linjan Carmania, joka oli
ensiksi pelava Voltornon vierel-
lä, saapui Queenstownin edustal-
le tänä aamuna, mutta myrskyn
vuoksi ei tullut satamaan, vaan
jatkoi matkaansa suoraan Fish-
guardiin.

Eräiltä Carmanialla olevista
pelastuslaitteista saatiin kertomus
Voltornon häviöstä lauantaina
sähkötunnilla. Walter Trintep-
hoff, saksalainen, joka antoi ko-
rteen, kuitenkin ilmeisesti
kärsi hirveiden kokemuksiensa
seurauksia ja hänen selostuksensa
näyttävät liian hajanaiselta ja epä-
johdonmukaiselta kokonaisuuden
kansan hyväksyttäväksi. Tärkein
kohta hänen kertomuksessaan on
kieto, että kaksi venettä pääsi
pois Voltornalta.

Toisten selostusten mukaan
kapteeni ilmi viimeinen, joka
lähti laivalta sen palossa vielä
myöhään perjantai-ilta.

Neljäkymmentä miestä 136 asti,
jotka menettivät henkensä Voltor-
non häviössä oli kahdessa pelastus-
venessään, joiden kerrotaan lähteneen
laivalta ja ovat epäilemättä
tallautuneet. Useimmat toisista
tuhista surmautuneita kun rai-
voisat hyrskyttyä läinnet mure-
ksivat näitä pelastusvenettä lai-
van sivua vasten.

Koko tästä hirvittävä tuho ta-
pahtui ennenkuin Carmania ja
toiset hättäsanaan saaneet laivat
saapuivat apuun. Kun Carmani-
alla oli ainoastaan yksi Voltornol-
ta pelastunut henkilö, se ei yrittä-
nytkään pysähtyä Queenstownin-
sa ankan merenkylmän vuoksi.
Tuo matkustajia kuitenkin
saapui järkyttyä tietoja Voltor-
non palosta, laivalla vallinneesta
pakokauhusta, laitojen yti men-
neiden kuolemasta ja hänen omis-
ta ponnistuksistaan henkensä pe-
lastamiseksi.

Eris Carmanian matkustajia
Arthur Spurgeon, täydentää omaa
kertomustaan Carmanian apuun-
mestain mainitun Walter Trintep-
hoffin tiedonannolla. Trintephoff
ei hyppänyt Voltornolta mereen
ja ui Carmanialle, ollen hukku-
maillaan kun hänet otettiin lai-
valta. Senjälkeen Trintephoff on
ollut laivan sairaalassa o-
soittaan keuhkoonsa oireita.
Ennen sairautensa hän kertoi
onnettomuudesta Spurgeonille,
mutta hänen evoton mielentila-
sa ja ruutellun englanninkie-
lensä teki vaikeaksi jossain
määrin riititaisiksi.

Trintephoff oli ollut työssä Bar-
celonassa, Espanjassa ja osi kol-
mannen luokan tikein Voltor-
noon menneksen New Yorkiin,
jossa hänelle oli paikka tarjolla.
"Kaikki meni hyvin", sanoi
Trintephoff, "kello kuuteen asti
tastiaaamua, jolloin palokello
soi. Meidät herätettiin ja komen-
nettiin kannele kokea "reissia oli
ollut Auli". Kokoonnuimme
annettiin meille pelastusvöitä, jo-
ta kiinnitimme ensin paitojen alle.
Meille sanottiin, että tulla kyllä
saadaan pian sammumaan, mutta

kapteeni piti viisaana laittaa pe-
lastusvöitä vain varalta.
"Tuli pelättä lapsia, jotka
itkivät katkerasti. Monella oli
lapset käsiavillaan.
"Mutta pako kihtyi. Me näim-
me alhaalla hehkuun. Noin kello
yhden aikaan vaadittiin pelastus-
venävieneen laskemista.
"Kapteeni käyttäytyi iljaasti;
samoin upseerit, jotka olivat eng-
lantilaisia. Surullista sanoa, että
laivamiehistö, jotka olivat saksalai-
sia ja belgialaisia, käyttäytyi
vasten huonoita. Matkustajat
tunkkivat hurjastuneina. Laiva-
miehistä kuitenkin nähtävään en-
simäisin pyrittiin pelastamaan ja
sensaajan, että olivat koetta-
neet rauhoittaa matkustajia he-
vin pahenevista pakokauhusta hitti-
koimiesillä.
"Ensimmäinen upseeri ryhtyi
johtamaan ensimmäistä pelastusve-
nettä, mutta vaikka hän tahtoi ot-
taa naisia ja lapsia ensiksi enem-
mistä veneeseen menijöistä oli
laivamiehiä.
"Tämä vene viskaui laivan si-
vua vasten. Hei väteen päätyi-
ään se hajosi kahtia ja kaikki
hukkuivat.
"Sillävälä koetettiin laskaa tois-
ta venettä. Minä en voi sa-
noa kuka johti tätä, mutta tie-
dän, että ylimmäinen varumesta-
ri, heitettiin ruokavaroja vene-
eseen, hyppäsi itse siihen. Tässä
venessä oli miehiä neljä en-
nemmin kuin naisia. Vene ei en-
nenkään vielä kunnollisen alas ch-
nukin se sirkyi laivan sivua vas-
taen ja kaikki hukkuivat.
"Näin kaikki venettä olivat
keskiläivällä. Kolme muuta ve-
nettä laskettiin peripuolelta. Nel-
jäs upseeri oli muuttamassa niis-
tä, mutta en voi sanoa missä.
Hurja hämminki valitti kaikkial-
la. Veneiden kannatuskötet ka-
kesivat, veneet olivat syöksyivät
päästään veteen ja hukkuivat tai
muuten kuolivat. Kun kapteeni
näki, että kaikki tapahtui hän kat-
sasi hukkuivat, niin että toisia ve-
nettä ei voitu laskea.
"Me olimme rajoittaman iloisia
nuhässämissa Carmanian saapu-
van ja saunoimme, että nyt kai pe-
lastetaan.
"Lämmittäjät kiiruhuttivat kan-
nelle ja kielitellyivät menemistä
takaisin. Kapteeni sieppasi rekoi-
verinsa ja ajoi heidät takaisin,
mutta pian senjälkeen, kun tuli
vain leveni, koneet täytyi hyljätä.
"Hetki kun Carmania saapui ni-
kyviin kapteeni komeasti naise-
toiselle ja miehet toiselle puolel-
la. Hänen oli täytynyt siirtä
työ komentosillalta perälle ko-
ka sillalla oli liian kumma. Nais-
et itkivät, parkuivat, nauruivat
ja tulivat hyökkäyksiksi.
"Me emme joutaneet ajattele-
maan myöskin, mutta läpivälä
lä keuhkoimme paremmaksi saada
jotain. Menimme keittiöön, joka
oli jo autiona, keittimie kahvia
ja otimme itse illaa ja leipää.
Useimmat matkustajista kieltyi-
tyivät syömästä.
"Me nimme Carmanialta lähel-
tyä lautoja, mutta kukaan ei
käkenyt meidän hyöppäimillä
niille, emmekä oikeastaan tienneet
mitä varten niitä oli heitety ve-
teeseen. Noin kuuden aikaan al-
peräkansi käydä sanan lämpi-
mäksi, sitten yhti kuumeenkäsi
ja kuumeenkäsi. Mutta me koe-

timme olla välittämättä siitä."
Kun näytettiin hänen henkää,
tuoja pohja oli puolittain palanut,
Trintephoff sanoi:
"Minä en muista tätä, mutta
oli kamalan kumma kun liekit hui-
matti esiin. Muutamat miehet ja
naiset repivät tukkaansa, mutta
toiset olivat vielä hiljalla.
"Räjähdysten jälkeisen minä
katsotin paremmaksi hypätä, sillä
osaan uida hyvin ja eräs englantil-
lainen matkustaja sekä muuan
laivamies saivat seuraavansa
minua. Minä hyppäsin ensiksi,
he perässä, mutta senjälkeen en
ole heitä nähnyt.
"Tin saksalaisia laivat kohti,
mutta minä eivät kukaan.
Sitten käännyin Carmanialle päin,
huusin: "Apuu, apuu" ja minut
huomattiin heijastusvalon avulla.
Hän meressä noin tuusin ajan ja
tulin puolittain tajuttomaksi. En
tillään kuinka minut otettiin ylös.
"Sen päivän (torstain) kuusi-
nessa viisi merimiestä ja eräs va-
rumestari putosivat tuliahjojen
palan kuloiksi.
"En tiedä tuota. Lähdin lai-
valta kotoa siellä oli liian kumma
ja pelkasin sen räjähtävän."
Kun Trintephoffille sanottiin, et-
tä kapteenin langattomalla säh-
kötillä lähettiin hänen sanoman
mukaan kuusi Voltornon venettä
laskettiin vesille ja kaksi pääsi
lähtemään laivalta, hän sanoi:
"Se ei ole totta. Minä olin
siisä kaiken aikaa ja näin mitä
tapahtui. Yhtään venettä ei läh-
tenyt."

Carmanian matkustajan kertonus.

Spurgeon omasta puolestaan
kertoo kuinka Voltornon vierelle
koetettiin ohjata pelastusvenettä.
"Mitään", sanoo hän, "ei nähty
niistä kahdesta pelastusvenestä,
jotka laskettiin Voltornolta,
puhkuvammat matkustajia kuu-
nassakin, kun ne läksivät laivan
viereltä. Neljä muuta venettä
menet rojuksi laivan kuppella ja
viisioikailijat koko hukkuivat tai
muuten kuolivat.
"Kello yhdeksän aikaan torsti-
tai-iltaan Voltornon kapteeni lä-
hetti epitoivonsa sanoman, joka
kuului: 'Jumalan tähden, autua-
kaa, tai me häviämme.'
"Ilmeellistä kyllä, liekit eivät
lovinneet peräkannelle. Lopulta
myrsky huikan tauoksi ja veneil-
lä pelastettiin viisiasata ja kaksi-
kymmentä ihmistä. Kuolleen
luku nousi sataan ja kolmeen-
kymmenen-kuuteen."
Carmanian langattoman sähköit-
timen hoitaja lähetti seuraavan
sanoman:
"Kaikki venettä laskettiin Voltor-
nolta ennen Carmanian saapu-
mistä ja 110 matkustajaa hävisi.
Vieinen laivastilusti alkoi ennen
päivänkokoista (perjantaina). Sur-
mansaaneiden luku nousi 136:
seen, mikäli tiedetään. Carmani-
alla on ainoastaan yksi pelastus-
venettä."

Hyörylaiva Seydlitzin Brene-
nin kautta saapunut sanoma il-
mottaa, että Seydlitzillä on 46 pe-
lastusmitta, vaikka ennen ilmoitet-
tiin olevan vain 36. Hävineiden
luku ei siis tullut olemaan suurem-
pi vaikka Carmanialla on vair
yksi sensaajan, että seillä ilmo-
itettiin olevan 11.

Michiganin yllöikeus määrännyt tuomari O'Brien antaman ja kumoaman estetuomion voimaan pantavaksi.

— Tuomio on voimassa marraskuun 4 p. väin.

LANSING, Mich., lokak. 8 p. — Michiganin valtion yllöikeus antoi tänään päätöksensä estetuomion voimassapäättämistään. Päätöksessä vaati yllöikeus heti uudistettavaksi ja voimassapaattavaksi sen väilläkseen estetuomion, jonka Houghton kumtiin piirioikeuden tuomari P. H. O'Brien viime syyskuun 20 p:nä jätti lakkolaissa vastaan, mutta jonka hän sittemmin kumosi laissa Kaivosmiehistöön lakkimestien esittämien perusteiden nojalla. Ete-
tuomiota lievensi yllöikeus siten, että lakkolaiset saavat edelleenkin toimeenpantaa rauhallisla katukul-
kua ja pitää kokouksiaan, mutta lakkoväestöä kielletään kiel-
tää tuomio edottomasti.

Yllöikeuden julistama estuo-
mio pysyy voimassa ensi marras-
kuun 4 päivään saakka, jolloin
tullaan toimittamaan kuulustelu
asiassa.
Estetuomiovaatimusta oli aja-
massa Calumet & Hecla yhtien
pääkämies Allan P. Rees Houghton-
tonista.

ALBERTAN RAEVAKUUTUS.

EDMONTON, Alta., lokak. 11 p. — Muutoksia Albertan ravakuu-
tuksillaan tullaan ohit tekemään
parhaillaan ko:ssa olevassa lain-
lakijakunnan istunnossa. Tähän-
asti ovat kutsuneet esimehet voi-
maannapen lakia aina omassa
vaikuttuspiirissään, mutta jos j-
tulo muutos tulee hyväksytyksi,
niin silloin itsekäsakin piirissä
hallintoon kuuluu kolme jäsentä,
joista kaksi nimittävät kutsun
esimehet ja kolmannen ministeriöstä.
Yhessätoista kunnassa on jo
valtavalla äänen enemmistöllä
päätetty ottaa ravakuuksien käy-
tännön ja kuudessatoista kunnas-
sa tullaan piakkoin äänestämään.

MIELIPUOLI AMPUNUT VAIMONSA JA LAPSENSA JA LOPUKSI ITSENSÄ.

JOHANNESBURG, lokak. 11 p. — Radfonteinin kaivrossa työ-
kennellyt Cunningham-niminen
työläinen tuli eletään alkia mie-
lipuoleksi ja ampui vaimonsa ja
kalynsa kuoliaksi. Senjälkeen
hän ajoi kuolulle, jossa ampui kol-
me lastaan ja senjälkeksi teki itse-
putaan.

Uranium-linjan (Canadian North-
hern rautatieyhtiön omistama)
virkaillajin antaman selityksen
mukaan Voltornon matkustajat
olivat melkein kaikki siirtolaisia,
joista suurin osa oli tulossa Ca-
nadan. Ensioikassa matkusta-
jat, luvultaan 21—24, olivat
matkalla New Yorkiin.

Carmania saapunut Fishguardiin.

FISHGUARD, lokak. 13 p. —
Carmania, joka ensimmäisenä saapui
Voltornon tuo viime torstaina
viimeenastinen palossa hirveän
myrskyn vallitessa keski-Atlanti-
nalla, noin 1300 meripeninkulman
päässä Halifaxista, saapui tänne
kello kahden aikaan läpivälillä.
Kapteeni Barr edottomasti kiel-
tättyi antamasta mitään lausun-
ta sanomalehtien kertonille en-
nenkuin Carmania saapui Liver-
pooliin, jossa hän jättää raportin
Cunard-linjan virkaillajille.
Tuli Voltornon näyttäjä pääseen
irti lastiosasta.

Dublinin lakko sovitellaan

DUBLIN, lokak. 11 p. — Rau-
hakomitea, joka on muodostettu
lakko sovittelemaan, on saanut
molemmilta riitapuolilta myön-
tyksensä yhteisen neuvottelun
pitämiseen maanantaina ja yleensä
ollaan vakutettuja, että so-
vinto saadaan aikaan. Ennem-
tiin työnantajat kerrotaan ole-
van jo taipuvaisia ottamaan ta-
kaisin työtä pois sulkeamassa työ-
läisiä ja lakkolaiset siinä edelly-
tyksellä, että työllistät taas puo-
lestaan lupautuvat kesittämään
puolettomasti kaikkia tavaroita.

Sovinnomeroajat sanovat et-
tä vaikka näihin sovintotehtoihin
sisältyykin se että työllistät huo-
puvat periaatteestaan "ei kasi-
tella skäppintötteitä", niin ni-
hän samalla kertaa myöskin sisäl-
tyi työnantajan hyväksymisen
kulestusyöläisten järjestölle.

Paljon ihmisiä huk- kunut myrskyssä Alaskan rannikolla

Rikkoutuneita kuunareita ja mul-
ta pikkulauksia monin paikoin
Alaskan ja Siperian rannikoilla.

NOME, Alaska, lokak. 13 p. —
Gasoliinikuuri: Nera, joka
läksi St. Michael's:sta muutamia
päiviä ennen rajaa myrskyä,
matkustajain ohien Herbert Guis-
ter, hänen vaimonsa ja kolme
poikaa sekä useita toisia tunte-
mattomia, rikkoutuivat Simrockin
rannikolla ja kaikki hukkuivat.
Neljä runnista on löydetty.

Toinen kuuri Princees, joka
läksi St. Michael's:sta Neraa
rakkautti Prince of Wales nimen
matkalla. Sen ohjaajat Charles
Green ja Martin Bremble huk-
kuivat.

Gasoliinikuuri Sea Wolf, joka
on juuri saapunut Siperiasta,
ilmoittaa, että gasoliinikuuri
Elsuene on rikkoutunut Kalooh-
lahdella, Siperian puolella. Kun-
nariissa oli kapteeni Alex Allen,
toinen majuri, Martin Morrison
ja eräs liikkuvien kuvien valok-
ka, jonka nimi on tuntematon.
Eskimot sanovat, että Elsuene
hyljättiin ennenkuin se tuhottui.
Sea Wolfin miehet näkivät rik-
koutuneen Mary-nimisen kuuri-
rin Prince of Wales nimen luo-
ka sekä paljon muita hävineitä
kuunareita ja pikkulauksia Sipe-
rian ja Alaskan rannikoilla.

ROSKAJOUKKO SOSIALISTISEN PORMESTARIN KIMPUSSA.

ST. MARY, Ohio, lokak. 11 p. —
Tämän kaupungin sosialistisen
pormestarin Wilkinsonin kerro-
taan sanoneen, että hän jättää
kaupungin niin pian kun hänen
virka-aikansa päättyy, koska noin
20 työllistä panivat häntä vas-
taan toimeen mielenosoituksen.
Pormestari ei antanut miärkyk-
sen lopettaa vedentoa kaupun-
gin vesijohdosta Standard Chain
yhtiölle, kun yhtiö kieltäytyi a-
settamasta mitareita tehtänsä-
sa. Yhtiö vastasi siihen sulke-
malla tehtaan ja erottamalla
työläisensä. Tästä suuttuneena
työllistät hyökkäsivät (yhtiön ly-
lyttämistä), pormestarin virastoon
huutuen: "hirttäkää hänet."

KUUSI MILJOONAA DOLLARIA POSTIMERKKIEN MYNNYSTÄ.

OTTAWA, lokak. 11 p. — Ku-
lulla viitteen ensioikassa kun-
della kuukaudella on Canadian

Oikeusministeri Bonerry kieltäytyi avustamasta Vancouver-saaren lakkolaisia

Kaikki virkailijat British Columbian yleisensyyttäjän, Bowrin, alhaisimmasta kätyristä Canadian oikeusministerin asti ovat hilli:aroonien puolella

Oikeusministeri on sanonut Vancouverin työväestön lähetystöillä,
että hän voi virallisesti seksantua Nanaimon tapatumin, kos-
ka ne ovat hänen päättövaltansa ulkopuolella. — Vancouverin
valtuustossa uudelleen keskusteltiin sotillaile palkan maksami-
sesta.

VANCOUVER, B. C., lokak. 11 p. — Työväenlähetystö, jo-
hon kuului Trades and Labor
Councilin presidentti H. C. Ben-
son, varapresidentti J. V. McV-
ty ja R. Parm Pettipiece, kävi ei-
lenillä oikeusministeri Charles
J. Dohertyn puheella selittä-
mässä sitä epäoikeutettua kolu-
telua, mitä laivamiehistö ovat
osaaksensa saaneet Nanaimossa
u. m. Vancouver-saarella nykyi-
sen lakon aikana ja vangittujen
lakkolaisten kuulustelussa. Mut-
ta Doherty sanoi ei voivansa
tehdä mitään lakkolaisien hy-
väksi, koska asia on hänen pää-
ttövaltansa ulkopuolella. —
vaikka tähän asti on aivan y-
leisesti tiedetty valitukset oikeus-
ministerille, milloin tuomarit o-
vat puolueellisesti oikeutta ja
kaneet ja ne valitukset ovat tul-
leet tavalla taikka toisella huo-
mioon otetuksi ja tulleet sen-
edelleenkin, mikäli valitukset
tehdään kapitalistisen taholta.
Oikeusministerin vastaus työ-
läisten lähetystölle vain osoit-
taa, että Canadian Collieries
Companylla on suuri vaikutus-
valta ei yksinomaan British Co-
lumbian hallituksessa, mutta
myöskin Dominion hallituk-
seen ja tuomioistuimiin. Se o-
sottaa kaivosmiehistö poliittisen
toiminnan suuria merkityksiä,
jota he tosin eivät ole väheksy-
neetkään.

Lähetystö esitti ministerille,
että hänen, oikeuslaitoksen y-
limpänä miehenä, tulisi tehdä
jotakin vankilan komeroissa
oikeustukitkotoa odottavien
miesten kärsimysten lieventä-
miseksi. He myöskin sanoivat,
että vangittuja lakkolaisia ei o-
le laskettu takuulla vapaaksi,
vaan on pidetty vankilassa mi-
tättömällä sytyksellä, ja että
vankilassa on pidetty kolmea
miehistä 6 x 9 jalan suuruisissa
koppissa kello kahdeksaan aamu-
lla. He pyysivät ministeriä toi-
mimaan siihen suuntaan että v-
angit laskettaisiin takuulla va-
paksi.
Vastauksenaan ministeri sa-
noi, että Britiliässä Pohjois-
Amerikan laissa liitto ja ma-
kuntahallituksien välillä, mikäli
oikeuslaitokset ovat kyseessä,

postihallituksella ollut \$6,749,639
rulo postimerkkien mynnistä;
\$501,160 enemmän kuin viime
vuonna samaan aikaan ja \$411,2-
00 enemmän kuin kymmenen
vuotta takaperin.
HALLITUS ON JO ANTANUT LAHES KYMMENEN MIL-
JOONAA CANADIAN NORTH-
ELLE.
OTTAWA, lokak. 11 p. — Hal-
litus on jo luovuttanut Canadian
Northern rautatieyhtiölle \$6,800,
000 siitä 15 miljoonasta, joka y-
htiöllä lahjoitettiin viimeessä par-
lamentin istunnossa. Rahat on
annettu siitä mukaa kun yhtiö on
saanut ratansa valmiiksi. Val-
tio rakennuttaa tätä yhtiöä re-
mistänyt. Kauniasta peliä!

ruuteaan ja nyt on hallitus pan-
nut ohauksensa käyttötön.

OTTAWA, lokak. 11 p. — Hal-
litus on jo luovuttanut Canadian
Northern rautatieyhtiölle \$6,800,
000 siitä 15 miljoonasta, joka y-
htiöllä lahjoitettiin viimeessä par-
lamentin istunnossa. Rahat on
annettu siitä mukaa kun yhtiö on
saanut ratansa valmiiksi. Val-
tio rakennuttaa tätä yhtiöä re-
mistänyt. Kauniasta peliä!

Yhteispyrinnöitä ei taalla den kysymysten ääreen ensin

ja epätoivoa
 työssäsi.
I A I K A. Torvisoittokunta
I A I K A. Torvisoittokunta
 Kokko

 ja 30c yhtenä iltana.
 MYYJÄISTOIMIKUNTA.

I-NEN NÄYTÖS	VALIAIKA	
SOITTOA		Torvisoittoakunta
II-NEN NÄYTÖS	VALIAIKA	
SOITTOA		Torvisoittoakunta
RUNO		Kokko
III-MAS NÄYTÖS		
TANSSIA		

Ovira 50c molempiin iltoihin ja 30c yhtenä iltana.

TYÖKANSAN MYYJÄISTOIMIKUNTA.

kin suuri innoitus, että ei ole milenkään muuten pärjännyt, jos ei ole eräinä viikoina sana nostaka joku ystävä. Tämän on siltä kansainvälistä "keemii", johon kuuluu tietysti o. sanottajina kreekiläisiä ja eina harteimpia "kristittyjä" ja Suomessa odan eläimiä opella ystävätyötyölyä tyttämme asti. Niin, tämänselä "kansainväst se sivistäisyseennot" tarjoavat minoin tilaisuden Suomen imppellemmekin praktikoi- ryssyy n. m. muukalaisien a- morin arasteiden viehätyksis- länin, että ka tarvitsee kavah-

Hormonit, jotka ovat suoraan ja luonnollinen puoli-
 tuotteen. Tilaus "Lignell" in Valvasta
 - Puutarha, joka on erittäin kallis, mutta
 laadun voimaa ja paljon merkittävää hyö-
 tyä, jota on mahdollista saada nauttia.
 Tilaus "Lignell" -virjo -koti -puutarha
 on noin 800 bittia. - Kukaan ei kukaan
 - Doctor P. A. LIGNELL Co. Superior, Wis.

Lignell in Suom. Apteeki

Kivot Pois

"First Aid" -pöytä, kahvipöytä, kivi
 - Kivun, joka on erittäin kallis, mutta
 kivun kivi ja kivun kivi - m. m.
 Kivun kivi ja kivun kivi - m. m.
 "Lignell" in Apteeki.

Doctor P. A. LIGNELL Co. Superior, Wis.

köyhälistön sanomalehdet, niin joo on huonot eväät annettu "vanhastamaasta" läksissä, jos ten määntymisen tiille me tyrkymme elämän hyvinvoinnin päärytä; työläisten oikeuksien valtaamisen avaimia, oikeustajunnan arteisteista lähes täällä tien liikettä noin 45 dollarin arvosta, huolimatta siitä, että jotkut vanhemmatkitahtioivat edelleenkin kunnioittaa sellaista esivaltaa, jonka tehtävänä on miekkain torjominen: "Esivaltan on jumalalta", joka ilialee työläisten kouruutta. Tätä suosivien ei tyestyskään sopinut tilata Työ. Sosialismin on epäkohkein ja nykyisen esivaltan kuskijata uustajia.

Silloin kun työläiset eivät lue mitään muuta kuin sellaisia "stoffoja", joiden sisällä on vaan siitä yhtä samaa lorutusta, nykyisten olojen kiitelmistä ja todellisten, kokemusten vastutettujen tieteiden väärentelemistä, niin mitään muuta tulisi ihmisestä silloin, kun idiootti, joka on pakotettu nimenään kaiken sen ulostuksen, mitä työläisten hyvinvointia vastustavat, sosialismin vihaavat sanomienhet ja sanomalehdet sisältää opskentavat. Tämänlaisten työläisten elämän pyrkimykseksi on tullut olla vaan tyytyväinen, vaikka kapitalistit elämänpä illan viimeiseksi lahjaseeh, Jumalan uskollisena pakkuroitsijansa antaa kädessien mion suavan; kulkukoiran tavoin saa työläinen lähteä tutiseen, ralhaisina ruumiin, ilman rikkauksen äärestä, joita hän miehutus voimalla on koonnut. Kaikki, jotka vastustavat sosialistista kirjallisuutta, siis tahtovat työläisille edelleenkin mainitua pmaustenhidastimia elämän-iloja. Täälläkin Graham'issa on kylkilii viellä sellaisia suomalaisia, jotka jumalensa anteeksiantamien kontrahien mukaan tylistyineitä aivojaan hukuttavat oman hyvinvointinsa — sosialismin hirtittäminen. Ahaa vielä! Olette perin turhassa touhussa taivaaan luotsineen apureina, Astukaa rehellisten työläisten tisteleturintaman saapukseenne elämän vuorille, missä ei kirkko sinuaa tulkituksia.

Saksus.

Suomen uutisia.

TAAS LINNAAN.

Sosiaalidemokratian vastaava johtaja, puuseppä F. Ahlfors 3 kuukaudessa istumassa.

Vilme kuun 23 p. saapui Sosialidemokratian ent. vastaava johtaja puuseppä Frans Ahlforsin lähtö Perin vankien kulkujetia, joka ilmotti, että hänen täytyi lähteä Turkuin istumaan hälle viime helmikuusta tuomittu 1200 mk:n suuruinen pakkokappalekassuon suorittamiseksi. Vaikka tuomio langetettiin silloin kun Ahlfors vielä istui vankilassa, ja se niin ollen olisi tullut yhistä aikaisempaan rangaistukseen, ei sitä kuitenkaan näy tehdyin, koskapa nyt ajetaan A. sullaa taas 3 kuukaudessa vankilahan. Armahduskirjan määräyksiä ei ole tuomittuun rangaistukseen sovellettu, vaikkakin sen nojalla myönnetään

VAASAN LAHJOTUSMAAT. Suuria häätöjä. — Häädettäviä kaikkiaan 492. Vaasan kaupungin valtuusto päätti kokouksessaan v. k. 24 p:nä kiivaan keskustelun jälkeen 13 äänellä 11 vastaan jättää häätöjuttua kaikkia lahjoitustiedonhaltijoita vastaan. Haljutit ovat asiamiehensä kautta ehdottaneet, että ainoastaan pienempää osaa häätöjuttuja nyt jätettäisiin kaupungin puolesta. Häädettäviä tulee kaikkiaan olemaan 492.

JUMALANPILKKAJUTTA HOMMAILTU "TYÖLLE."

Sitten kun painojäljellisuus oli Savonlinnan tuomiokapitulilla tiedustellut, sisälteäkö "Työ"-lehdessä n:ossa 193 viime elokuun 28 p:nä oleva kirjoitus "Raamatussellaista", sellaista Jumalan ja hänen pyhän sanansa pilkkauksista, joka rikoslain 10 luvun 1 ja 2 pykälät edellyttävät, on tuomiokapituli luvunussaan ilmoittanut, että kirjotuksessa selotettu puhuja Matti Aution puhe kyllä sisälteä julkistaa Jumalan pilkkaa, mutta että tuomiokapitulilla mielestä sanomalehden kertotja ei puheen julkaisemisella ole tehnyt itseään syyppäiksi mainittuun rikokseen, koska hän selostuksesta päättien ei itse täysin hyväksynyt puhujan mielipidettä.

KUOPION POLIISIMESTARIN VAKIVALLANTYÖT.

Kuopion kaupungin valtuustumiehistä valitut poliisimestaria eroteltavaiksi.

Kuopion kaupunginvaltuusto päätti v. k. 25 p:nä kokouksessaan kääntyä kirjelmällä kuvernöörin puoleen Kuopion kaupungin v. k. 25 p:nä, jolloin hän hajotti valtakansien sotavien avulla työväenyhdistyksen ohjelmallista istumien. Samalla huomautetaan kirjelmässä, että hra Lundenius on sekä virassa että virkanus ulkopuolella herättänyt esiintymisellään yleistä pahaksuutta, jonka johdosta valtuustumiehet katsovat valtuustomääräyksiä ilmoittaa kuvernöörille, että poliisimestari Lundenius on sopimaton järjestyksen valvojaksi Kuopion kaupungissa, ja anovat sen vuoksi, että hra Lundenius siirrettäisiin pois Kuopiosta.

V. k. 25 p. anoi Kuopion puuseppä ammatillisesti lupaa iltamapitoon. Murta v. k. poliisimestari Harald Lundenius ei suostunut anoukukseen. Samoin on hra Lundenius kieltänyt ehtaitta toiseltaan yhdistykseltä iltaman pitämislupaa.

Vleisiä uutisia

„Maata kansalle ja kansa maalle.“

Kuustaa Englannin radikaalien valtiokansleri David Lloyd George.

LONTOO, Eng., lokak. 11 p. —

Hän voi tehdä ja ylläpitää erämaita ja hänellä on laillinen valta raittista maata enemmän kuin ulkomainen vihollinen valloituksen jälkeen." — Saa nyt nähdä missä määrin Lloyd Georgerin pikuviljelijäin teko suunnitelma onnistuu ja kuinka paljon sillä voidaan tyydyttää maanviljelyslehtä keskuseensa vallitsevaa levettomuutta!

NORTH BATTLEFORDIN POLIISIAPAILIKON KUNNIAA PAIKATTU.

NORTH BATTLEFORD, Sask., lokak. 11 p. — Kaupungin poliisidepartementti on nyt tutkinut kansalaiskomitean tekemiä yksitöksi poliisipäällikö McDermeitia vastaan, että hän on suostunut perustella kaupungin. Annettuja toisteluksia kärsi selvillä, että kaupungissa oli yksi peritö, mutta poliisipäällikö oli ryhtynyt toimenpiteisiin senkin sulkemiseksi pois sänkkäiden kaupunkista pois hästämiseksi, jos ennen, kun häntä vastaan tehtiin syytöksi. Poliisipäällikö McDermeitt erotettiin toimestaan siksi päiväksi kun häntä vastaan tehtiin syytöksiä tutkittu, mutta hänen tutkijansa ja tuomarisena väkiväksennettujen todistusten oikeuttavan poliisipäällikön erottamista ja siksiä hän otettiin "kaikkialla kunnialla" takaisin virkaansa.

RYSSÄ LOYTÄNYT UUDEN MAAN; EI OLE TARVINTU VALLOITTTAA.

PIETARI, lokak. 13 p. — Venäjän amiraliteetti on saanut lyhyellä sähkösanomalla kapteeni Wikitzkyllä vahvistuksen sille tiedonannolle, että venäläinen retkikunta on löytänyt uuden maan Jäämeressä. Maalutottu kapteeni kaistaleena, alkanen uuden kuisqymmentä mailia pohjoiseen Tchebyskyin tai niin kutsutusta Koillisniemestä. Assian matteen pohjoisjannasta päistä, 81:lle astelle. Amiraliteetin retkikunta läksi Transpots Taimyrilla ja Waingatchilla Vladivostokista viime heinäkuussa ja tulivat rannikko Kolymasta Koillisniemeen asti.

Miksi ihmiset huumaavat itseään.

(Jatk.)

Niin ihmiset tavallisesti ajattelevat ja niin minäkin ennen ajattelin. Mutta mitä nuo sanat merkitsevät? Ne merkitsevät, että tuolla ihmisellä joko ei ole mitään sanottavaa, tai että ne ajatukset, jotka hän aikoo esittää, eivät vielä ole ehtineet avoissa kypsyy, vaan ovat vielä kehossaan, ja sen todistaa sellainen oma arvostelu niin kukaan kuin se on tupakan vaikutuksesta vapaana. Sellaisessa tapauksessa se, joka ei tupakoi, e-donnaisi kunnnes asia hänelle selvää, ja hän koettaisi rohkeasti syventyä sen ytimeen ja hallitsisi sitä täydellisesti punniten, tutkien ja selvittäen ajatuksiaan.

Mutta sen sijaan ruvetaan tupakoidaan; tuomiseva arvostelu laimenee ja se eesteet, jotka ennen häiritseivät työtä, katoavat. Se mikä selvänä ollessa tuntui mitättömältä, näyttää nyt suurella ja mahdaltava; ei mikään tuntuu epäselvältä, ei epä-

kun nähti aineita nautitaan niinoastan kokuhtuilesti."

Niin sanotaan tavallisesti. Ihmiset luulevat, että pieni humallisuus — osittainen tietoisuuden pimitys — voi saada aikaan niin suuria häiriöitä. Mutta on yhtä järjetöntä arvella niinkuin kuvitella, että kello joutuu epäkuuntoon ainoastaan silloin, kun sen työ kiveen, eikä lainkaan vahingoittu siitä, että sen koneis- toun pannaan pieni puusiru tai muuta siihen kuulumatonta.

On otettava huomioon, että työ, joka ohjaa koko ihmislämmä, ei ole kärsien, jalkojen ja voimien itteessä, vaan se on aljoen työ tietoisuutta toimintaan. Ennenkun voidaan tehdä mitään käsin ja jaloin, täytyi tietoisuudesta ehdottomasti otapah- tusta määrättyä muutoksen ja tästä muutoksesta riippuun ihmisen ulkomainen toiminta. Mutta näitä väheisiä muutoksia tuskin huomaa.

Eris venäläinen taitelijaj Bryllor korjasi kerran oppilansa piirustusta. Hän vetäisi ainoastaan mutunpiä pirttoja mutunpiä kohtiin, mutta tulok- sena siitä oli, että oppilas huuda-

"Te tuskin kosketitte kuvani, ja kuitenkin se muuttui aivan toisenlaisiksi!"

Bryllor vastasi:

"Toide alkaa vasta siitä, missä pari tuskin huomattavaa piirrostaa saa suuria aikaan."

Tämä lause on saatava ja tosi, ei ainoastaan taiteliseen nähden, vaan kunkin ihmisenänsä olosuhteisiin sovellettuna.

Voimme täydellä syvällä olettaa, että todellisen elämän alkan hyvin vähäisestä, niin pienistä muutoksista, että niitä tuskin huomataan.

Todellista elämää ei tule etsiä sieltä, missä tapahtuu suuria ulkoisia muutoksia, missä konast liikkuu, täytyvät yhteen ja taistelevat, vaan siitä on etsittävä sieltä, missä pieniä, tuskin huomattavia muutoksia tapahtuu.

Ottakaamme Raskolnikovin esimerkinä. Hänen todellinen elämänsä ei ala silloin, kun hän surman vanhan pantilainajaa vaimon ja tämän sisaren.

Kun hän surmasi vaimon ja varsinkin sisarista tappeassaan, hän ei elänyt tietoisella elämällä, vaan hän toimi kuten viritetty kone, teli, mitä hän ei enää voinut olla tekemättä, päästään valloilleen koko san muraavaan voimaan, joka ei aioika ennen oli hänen keraantynyt. Vanha, murhattu koini ovi virui hänen edessään, tuken oli vatsinaista koneistosta, samaten on myös ihmisen, on sitten kysymyksessä hän itse tai muut, sopivampi ohjata tietoiseloin tajuunsa avulla. Ja kuten kelloissa on ennen kaikkea pidettävä silmällä siitä, minkä avulla sisäinen koneisto saadaan käyntiin, samaten ihmisenkin tulee pitää silmällä tajuunsa puhtautta, joka parhaiten ohjaa ihmistä elämän tiellä.

Tämän suhteen ei ole mitään epäiltävää, kaikki ihmiset sen tietävät. Mutta he tahtovat uusin peittäät itseltään totuuden. Ihmiset eivät samassa määrin toivo sitä, että heidän järkensä toimisi oikein, kuin sitä, että heidän toimensa näyttäisivät oikeilta, ja sen tähden he tietoisel- toisesti käyttävät sellaisia välineitä, jotka estävät järjen säännöllistä toimintaa.

kein ratkaista kysymyksiä hetkenä; jolloin ne synyivät. Ja juuri tällaisiin yhden ainoan välineen juontimen ja yhden ainoan paperosin polttamisen voi estää tämän ratkaisun, viivytellä sitä, tukahduttaa oman- tunnon äänen tahi vihdoin rat- kaisua kysymyksen luontomme alhaisimpiin vaistojen mukai- seksti, kuten kävi Raskolnikovin.

Vasta sitten, kun ihmisen on tullut päätökseen ja alkaa siitä toteuttaa, tapahtuu tärkeitä muutoksia ulkonaissessa maailmassa. Mahdavia rakennuksia kutsutaan raunioiksi, kalliita aarteita hajotetaan, ihmisolen- taja tuhoetaan — mitä tahansa ihmisen toimesta tapahtumek- si, ei ole mikään voinut toteutu- taan, ennenkun ihmisen tajuuta on sen itsessään ratkai- kaisut ja päättynyt.

Niin pienistä muutoksista, joita tapahtuu ihmisen tajunnas- sa, saatua johtua kuvaamatto- maa vaikuttava seurauksia.

Ymmärtääks minua oikein. — Tällä, mitä sanoin, ei ole mitään yhteyttä vapaan tahdon ja determinismin kanssa. Tämän kysymyksen tarkastaminen oli- si sen tähden aivan tarpeetonta, ja luulen, että se on tarpeet- tonta muutkin.

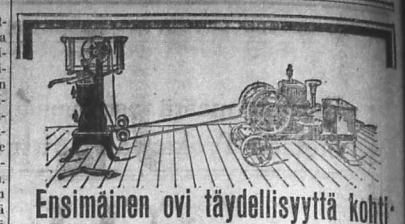
Jättäen siis kokonaan syrjään kysymyksen, onko ihmisen va- paa vaike ei toimimaan oman tahdonsa mukaan (kysymys on siitäpaitsi mielestäni huonosti esitelty), muistutan ainoastaan siitä tosiseikasta, että koska ihmisen toiminnan määrää tuskin huomattavat itsestään- tunnin muutokset, on tästä seura- uksesta (huolimatta siitä, tun- nustammeko vapaan tahdon teoriat vai emmekö), että on keskittävä huomio siihen mie- lentilaan, missä nämä muutok- set tapahtuvat, samaten kuin on tarkasti tutkittava vaa'an a- semassa silloin kun siinä punnita- taan kalliita esineitä.

Mediaan tulee perustamaa mu- kaan saatua olosuhteet ajatuk- sen selvyydelle ja tarvitsyväden mahdollisimman edulliseksi. Tämä on välttämätöntä aivojen säännölliseen toimintaan nähden, ja on itsestään selvää, että meidän tulee olla häiritsemättä tätä toimintaa huumausaineil- la.

Ihminenhan on itse asiassa sekä eläin että järjellinen olen- to. Hän voipi toimia yhtähyi- ven henkisen kuin eläimellisen- kin luontonsa vaikutuksesta, samaten kuin kellenkin saa liik- kelle sekä viisarista, että vira- sinaiesta koneistosta, samaten on myös ihmisen, on sitten kysymyksessä hän itse tai muut, sopivampi ohjata tietoiseloin tajuunsa avulla. Ja kuten kelloissa on ennen kaikkea pidet- tävä silmällä siitä, minkä avu- la sisäinen koneisto saadaan käyntiin, samaten ihmisenkin tulee pitää silmällä tajuunsa puhtautta, joka parhaiten oh- jaa ihmistä elämän tiellä.

Ihminenhan on itse asiassa sekä eläin että järjellinen olen- to. Hän voipi toimia yhtähyi- ven henkisen kuin eläimellisen- kin luontonsa vaikutuksesta, samaten kuin kellenkin saa liik- kelle sekä viisarista, että vira- sinaiesta koneistosta, samaten on myös ihmisen, on sitten kysymyksessä hän itse tai muut, sopivampi ohjata tietoiseloin tajuunsa avulla. Ja kuten kelloissa on ennen kaikkea pidet- tävä silmällä siitä, minkä avu- la sisäinen koneisto saadaan käyntiin, samaten ihmisenkin tulee pitää silmällä tajuunsa puhtautta, joka parhaiten oh- jaa ihmistä elämän tiellä.

Tämän suhteen ei ole mitään epäiltävää, kaikki ihmiset sen tietävät. Mutta he tahtovat uusin peittäät itseltään totuuden. Ihmiset eivät samassa määrin toivo sitä, että heidän järkensä toimisi oikein, kuin sitä, että heidän toimensa näyttäisivät oikeilta, ja sen tähden he tietoisel- toisesti käyttävät sellaisia väli- neitä, jotka estävät järjen säännöllistä toimintaa.



KAAKAKAA matonne IHC kermanerottajaa. Kermaputkista tule- lla 9999 osaa kermaa kutakin yhtiä os. Jaska-maitoa vastaan. Tu- ni on ihmeellisesti tarkkaan erottamattomasta maitosta jokaisesta ma- dollista dollarin maitoputkista jokaisesta lehmästä, ja sitä se juuri- lehti esineet.

IHC Kerman erottajat „Dairymaid“, „Bluebell“ tai „Lily“

lajit ovat tehty lujuutta ja kestävyysä varten. Täydellinen astus ja tasapaino tarkoitetaan tässäkin, ja helppoä kättä, joka joutuu jatka- va työtä täydellisesti läpi pitkän elämän. Samalla kertaa koneista kum- keltaisuus on ihmeellinen.

Käyttäjät ovat helposti puhdistettavissa. Jokainen laji käsittää neljä yksinöllistä kokoa.

Sitte jos teillä on yksi-herovormoinen taka-akseli IHC-voimake- tyväntämisessä kermanerottajavälineen, te pian tulette huomaa- maan että se on välttämätön avustajanne. Kone on asettu kumma- vimen pyörän päälle ja voidaan käyttää kaikissa pienillä töillä tekemään, johon sen voima voidaan käyttää. Se käydyt tässäkin ei oikealla ko- kunnalla, ja myöskin ovat suojat kaikelta mahdolliselta lältä. Vähä- tärjesteleminen on täydellinen. Lyhyesti, kaikki

välit itsensä alkoholilla ja tupa- kalla. Tietoisuus ei enää juha- da elämää, vaan se taipuu ja mukaantuu uelämän mukaan.

Tämä ilmiö uudistuu usein yksilön elämänsä, ja sama sek- ka on havaittavissa myös koko ihmiskunnan elämässä, joka on kaikkien yksilöiden elämän tu- kusta.

Jotta ihmisen siltä selvän ku- vaa niistä seurauksista, jotka onantunnon vetotustaminen tuottaa, tarvitsee hänen ainoas- taan tarkoin muistella niitä eri mielentiloja, joissa hän oli jo- pakuksa tuolliseen aikautena hänellä on määrättyä moraa- lissa arvotuksia, joita hänen tu- li ratkaista tavalla tahi toisella ja joiden ratkaisu oli määräävä hänen elämänsä onnen.

Näiden kysymysten ratkaisu- vanti mitä suurinta tarkkuutta. Tämä puolestaan vaatii työtä ja vaivaa. Kaikessa työssä on varsinkin alussa erikseen ikä- väi aika, jolloin se meistä tun- tuu valvavoiselta ja tukastut- tavalla, ja jolloin me heikkoja olemme ottemme vähällä koko- naan jättää sen.

Halutaan tietää

Halutaan tietää ihmisistä jokuista joka tässä ja perustaa:

— Haluasi saada tietää missä on veljeni Jani Porikka, kotoisin Rantilaista, O. I. Jos satut näin viettä huomaamaan, niin paika- paikka kirjjeellä. Tästä olisi osot- teina:

Matti Porikka, St. James st. 217, Port Arthur, Ont., Canada.



Frank Hakala,

jonka kuvan tämän yhteydessä julkaisemme, postui paikkaku- nallamme epärehellisellä tavalla, jättäen lämpimän osaston kassa- ariensa selvittämättä. Hän vei kassa- rian L. K. I. lähetettiin Kupari- alueen lakkolaisten avustus-kerä- lykseltä keraamisiin rahat ja myöskin jätti osastolle kirjalli- suusrahast riittämättä, jona kir- jallisuusasiamehenä hän on toimi- nut.

Hakala on noin 23—25 vuoden ikäinen, tumman värinen, tumma tukka ja keskirokoinen mies.

Pyydämme tovereita antamaan hänelle asiamieksien kohtelia- kundes hän on selvittänyt tahdon- kansamme. Ja Hakalalle tahdon- me vakavasti huomauttaa, että on hänelle ihmeellisen paronni, että il- moittaa itsensä ja selvittää asin- sa.

Fort Williamin S. S. Osaston Johtokunta.

Ehdottomasti KESKLUOKAN TAVARA- Kohtuimilla

Savasteen Thomas Fransin Se-



KUULKA A

NAISET ja MIEHET!

Port Arthurin ja Fort Williamin 50,000 asukkaalla

ei ole koskaan ollut sellaista halvennustilaisuutta kun nyt -- kaikki tämän sesongin tavaraa. Sadat ihmiset tunkevat puotiimme ostaakseen tavaraa tällaisilta hinnoilla. Jokaisen esineen täytyy mennä kaupaksi huolimatta voitosta tai häviöstä. Kaikki hinnat takaavat nopeimman myynnin. Kiirehtikää, sillä ne menevät pian.



Meidän varastomme käsittää miesten ensiluokan vaatetus- ja kenkätavaraa. Meidän varasto on liian suuri ja sesongin edistys on liian hidask. Me olemme pakotetut uhraamaan jokaisen esineen. Meidän häviön on teidän voittomme. Te tarvitsette talviaatteita, sillä talvi on tulossa. \$1.00 vastaa saman tämän myynnin aikana kun \$2.00 tavallisesti.

Täysi valikoima miesten vaatetustavaraa kiireestä kantapäähän

150 Majava-kangas samettikaulus palttoa. Säänn. \$15.00—\$18.00. Ylihuuto hinta \$9.85.
 Alkaa sivuuttako tätä tilaisuutta, talvi on tulossa.
 150 palttoa, nelimitti ja "Chilly" kankaista. Nämä paltot ovat käsin teltty "Fit-Rit" -tekoa. Säännöllisesti \$25.00—\$30.00. Ylihuuto hinta \$16.95.
 100 "Yhä-palttoa" nelimitti ja se metti kaulus. Säännöll. \$15.00. Ylihuuto hinta \$6.95.
 100 kuuluisaa "Progress" laji palttoa. Säännöllisesti \$22.00. Ylihuuto hinta \$13.95.
 Tämä on etukauppa. Vähempi kun sen tuotanto arvo.
 100 Majava-kangas, karvakaulus palttoa. Ostakaa yksi näistä huikauksen kun niitä on saatavissa. Säännöllisesti \$25.00. Ylihuuto hinta \$15.95.

NENÄLIIINOJA.

Säännöllisesti 2 kpl. 25c. Kiihutaan 5c kpl.
 Nämä ovat "Exelido" laji.

The Plymouth Clothing House

Kaksikokoapungin suurin alennuskeskus, 213 Simpson kadulla avaa ovensa keskiviikko aamuna, lokak. 15 p:ä klo 9 suurimmalle myynnille mitä on koskaan pidetty. Ei koskaan tule olemaan tällaista tilaisuutta syys- ja talvitarvaran ostossa. Tulkaa aikaisin ja viipyykää myöhään.

Keskiviikko-aamuna te saatte valita itsellenne, tästä miesten hienosta vaate-, kenkä-, arkku- ja matkalaukku-varastosta kaiken mitä tarvitsette talvivaatetuksessa. Jokaisen esineen hinta on lei kattu niin pieneksi, että niistä on ainoastaan haamu jäljellä. Tällaisella alennuksella tämä myynti ei voi kestää kauan, joten tulkaa huonemina.

Klo 9 a.p. Keskiv. lokak. 15 p. Klo 9 a.p.

Nämä suuret hintain alennukset takaavat parhaimmat etukaupat. Ei kukaan läide meiltä pettyneenä.
 Muistakaa, että varastomme käsittää kirkasta uutta tavaraa, ostettua tätä sesonkia varten. Kuluttakaa hienokan maksu teeskäntä- ne niin se ulottuu pitkään matkaan.

100 tus. sukkiat säänn. 35c pari Ylihuuto hinta a special 5c pari	Miesten mustia täysillä sukkiat säänn. 30c, me- nevät 19c pari	Miesten "neg- lige" paitoja, säänn. \$1.25 ja \$1.50. Ylihuuto hint 65c	200 tus. kravatt- teja, säänn. 50c —75c, uhrattu 25c kpl.
---	---	--	--

Tässä joukko erin- omaisia miesten vaa- tetustarpeita

Usean mallisia sopivia kaikille. Pavut jotka voivat kilpailla moni-
 ihmisen pienimpien räätälien tuotteiden kanssa, työn laadussa, muo-
 dissä y. m., sekä kangas-lajit ovat voittamattomia. Niitä on un-
 tuuksia ja kaikenlaisia muotoja, jotka tyydyttävät kaikkia. "Fit
 -Rit" räätälistyjiä pukuja, säänn. \$25—\$30. Ylihuuto hinta \$16.95
 100 pukua, hinnat vaihdellen \$15—\$18. Täytyy kiihata ... \$9.85

Parhain tilaisuus saada puku itse määräämällemme hinnalla.
 200 Laumasnahkia turkkii sisäinosto hinnalla.

300 "Makinoffi" takkia vähemmällä kun sisäinosto hinta.
 Ainoa kytynä ilman vaatetus.

☞ Tämä myynti säästää monta dollaria jokiselle joka ymmärtää käyttää tätä hyväkseen ☞

100 matkalaukkua

säännöll. \$2.00 nyt \$1.00.

ensimmäiselle 100 henkilölle, jotka käyvät meillä.

Miesten aluvaatteita, täyttä villaa, keskinker-
 taisen vahvoja. "Tiger"-lajia, säänn. \$3.00
 syytti. Nyt 98c kpl.
 Vahvoja miesten aluvaatteita, "Tiger"-lajia.
 säänn. \$3.50 syytti nyt \$1.00 kpl.

"Penman'in" aluvaatteita, täyttä villaa, sään-
 nöll. \$2.00 syytti. Jätettä 65c kpl.
 Toisia lajeja sisäinosto hinnoilla.

Housuja, säänn. \$5.50 nyt \$3.95
 Työ-housuja, säänn. \$3.50—\$4.00, nyt .. \$2.25
 Useita lajeja osto hinnoilla.

Menevät ————— Ostohinnoilla tai vähemmällä ————— Menevät

Miesten työpaitoja. Säänn. \$1.75—\$2.00.
 Nyt \$1.25
 Vahvoja nelimitti paitoja, säänn. \$1.50, nyt 95c

Kenkiä, säänn. \$5.50—\$6.00 nyt \$4.00	Miesten talvi lakia. Idän "Cooper" lakit o- vat taatut. Vähemmällä kuin sisäinosto hinta.
Kenkiä, säänn. \$4.50—\$5.00 nyt \$3.25	Miesten hienoja silkkivuori hanskoja, sisäin- osto hinnoilla.
Kenkiä, säänn. \$3.50—\$4.00 nyt \$2.95	
Miesten korkeareunoja kenkiä, säänn. \$5.50 —\$6.00. Erittäin \$3.95	

Kymmeniä muita lajeja.

200 tus. villä lapsia. Säänn. 40c, nyt 23c pari
 Nahka kintaita. Säänn. 40c, nyt 19c
 Miesten työhanskoja ja kintaita sisäinosto hin-
 noilla.

Äidit, äidit!

Alkaa sivuuttako näitä. Poikasten täysvilla
 sveteriä, säänn. \$1.50, nyt 90c
 Säänn. \$2.00, nyt \$1.25

Hinnat haaksirikkoutuneet

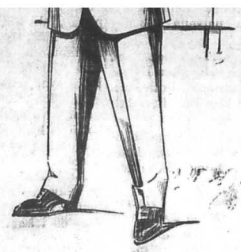
kautta koko varastomme

Sveteriä! sveteriä!

\$8.00 täysillä sveteriä saali- ja sotilaskaulus
 kuusia nyt \$5.25
 \$6.00 sveterit, nyt \$3.95
 \$4.00 sveterit, nyt \$2.95
 Kymmeniä eri lajeja vähemmällä kuin
 tavallisesti.

Port Arthurin ja Fort Williamin 50,000 asukkaalla

ei ole koskaan ollut sellaista halvennustilaisuutta kun nyt -- kaikki tämän sesongin tavaraa. Sadat ihmiset tunkevat puotiimme ostaakseen tavaraa tällaisilla hinnoilla. Jokaisen esineen täytyy mennä kaupaksi huolimatta voitosta tai häviöstä. Kaikki hinnat takaavat nopeamman myynnin. Kiirehtikää, sillä ne menevät pian.



Meidän varastomme käsittää miesten ensiluokan vaatetus- ja kenkätavaraa. Meidän varasto on liian suuri ja sesongin edistys on liian hidas. Me olemme pakotetut uhraamaan jokaisen esineen. Meidän häviö on teidän voittomme. Te tarvitsette talvivaatteita, sillä talvi on tulossa. \$1.00 vastaa saman tämän myynnin aikana kun \$2.00 tavallisesti.

Täysi valikoima miesten vaatetusta- varaa kiireestä kantapäähän

150 Majava-kangas samettikaulus palttoa. Säänn. \$15.00—\$18.00. Ylituotanto hinta \$9.85

Alkaa sivuuttako tätä tilaisuutta, talvi on tulossa.

150 palttoa, neliiniitä ja "Chilly" kankaista. Nämä paltot ovat kä-

sien telly "Fit-Rit" tekoa. Säännöllisesti \$25.00—\$30.00. Ylituo-

tanto hinta \$16.95

100 Pyhä-palttoa neliiniitä ja s metti kaulus. Säännöll. \$15.00.

Ylituotanto hinta \$6.95

100 kuuluisaa "Progress" laji palttoa. Säännöllisesti \$22.00.

Ylituotanto hinta \$13.95

Tämä on etukauppa. Vahempi kun sen tuotanto arvo.

100 Majava-kangas, karvakaulus palttoa. Ostakaa yksi niistä

nimikään kun niitä on saatavissa. Säännöllisesti \$25.00. Ylituo-

tanto hinta \$15.95

NENALIINOJA.

Säännöllisesti 2 kpl. 25c. Kiihritään 5c kpl.

Nämä ovat "Exelbo" lajia.

The Plymouth Clothing House

Kaksoiskaupungin suurin alennuskeskus, 213 Simpson kadulla avaa ovensa keskiviikko aamuun, lokak. 15 p:nä klo 9 suurimmalle myynnille mitä on koskaan pidetty. Ei koskaan tule olemaan tällaista tilaisuutta syys- ja talvitarvaran ostossa. Tulkaa aikaisin ja viipykää myöhään.

Keskiviikko-aamuina te saatte valita itsellenne, tästä miesten hienosta vaate, kenkä, arku- ja matkalauku-varastosta kaiken mitä tarvitsette talvivaatetuksessa. Jokaisen esineen hinta on lei kattu niin pieneksi, että niistä on ainostaan haamu jäljellä. Tällai- sella alennuksella tämä myynti ei voi kestää kauan, joten tulkaa huomenna.

Klo 9 a.p. Keskiv. lokak. 15 p. Klo 9 a.p.

Nämä suuret hintain alennukset takaavat parhaimmat etu- kaupat. Ei kukaan lähde meiltä pettyneenä.

Muistakaa, että varastomme käsittää kirkasta uutta tavaraa, ostettu tätä sesonkia varten. Kuluttakaa liikunnan maksu tsekkiän- ne niin se ulottuu pitkien matkaa.

100 tus sukki-
säänn. 35c pari.
Ylituotanto hin-
a speciali
5c pari

Miesten mustia
täysillä sukki-
säänn. 30c, me-
nevät
19c pari

Miesten "neg-
lige" paitojen,
säänn. \$1.25 ja
\$1.50. Ylituo-
tanto hinta
25c kpl.

Tässä joukko erin- omaisia miesten vaa- tetustarpeita

Usean mallisin sopivia kaikille. Puvut jotka voivat kilpailla man- ilman hienompien räätälien tuotteiden kanssa, työn laadussa, muo- dissa y. m., sekä kangas-lajit ovat voittamattomia. Niitä on un- tuuksia ja kaikenlaisia muotoja, jotka tyydyttävät kaikkia. "Fit- Rit" räätälistyty- pukuja, säänn. \$25—\$30. Ylituotanto hinta \$16.95

100 pukua, hinnat vaihdellen \$15—\$18. Täytyy kiihritä ... \$9.85

Parhain tilaisuus saada puku itse määräämälläne hinnalla.

200 Laumasnahka turkkiin sisäanosto hinnalla.

300 "Makinoff" takkia vähemmällä kun sisäanosto hinta.

Ainoa kylmän ilman vaatetus.

☞ Tämä myynti säästää monta dollaria jokiselle joka ymmärtää käyttää tätä hyväkseen ☞

100 matkalaukkua

säännöll. \$2.00 nyt \$1.00.

ensimmäiselle 100 henkilölle, jotka käyvät meillä.

Miesten aluvaatteita, täyttä villaa, keskinker- taisen vahvoja, "Tiger"-lajia, säänn. \$3.00 syytti. Nyt 98c kpl.
Vahvoja miesten aluvaatteita, "Tiger"-lajia, säänn. \$3.50 syytti nyt \$1.00 kpl.

"Penman'in" aluvaatteita, täyttä villaa, sään- nöll. \$2.00 syytti. Jätteitä 65c kpl.
Toisia lajeja sisäanosto hinnoilla.

Housuja, säänn. \$5.50 nyt \$3.95
Työ-housuja, säänn. \$3.50—\$4.00, nyt \$2.25
Useita lajeja osto hinnoilla.

Menevät Ostohinnoilla tai vähemmällä Menevät

Miesten työpaitoja. Säänn. \$1.75—\$2.00.
Nyt \$1.25
Vahvoja neliiniitä paitoja, säänn. \$1.50, nyt 95c

Kenkiä, säänn. \$5.50—\$6.00 nyt \$4.00
Kenkiä, säänn. \$4.50—\$5.00 nyt \$3.25
Kenkiä, säänn. \$3.50—\$4.00 nyt \$2.95
Miesten korkearuojaisia kenkiä, säänn. \$5.50—\$6.00. Erittäin \$3.95
Kymmeniä muita lajeja.

Miesten talvi lakkia. Idän "Cooper" lakit o- vat taatut. Vähemmällä kuin sisäanosto hinta.
Miesten hienoja silkkiuuvuri hanskvoja, sisäan- osto hinnoilla.

200 tus, villa lapsasia. Säänn. 40c, nyt 23c pari
Nahka kintaita. Säänn. 40c, nyt 19c
Miesten työhanskoja ja kintaita sisäanosto hin- noilla.

Äidit, äidit!

Alkaa sivuuttako näitä. Poikasten täysvilla- sveterejä, säänn. \$1.50, nyt 90c
Säänn. \$2.00, nyt \$1.25
Makuuhuone kenkiä; säänn. 50c nyt 25c pari
Makuuhuone kenkiä; säänn. 75c, nyt 35c pari

Hinnat haaksirikkoutuneet kautta koko varastomme

Sveterejä! sveterejä!

\$8.00 täysvilla sveterejä saali- ja sotilaskaulus- kuitia nyt \$5.25
\$6.00 svetereit, nyt \$3.95
\$4.00 svetereit, nyt \$2.95
Kymmeniä eri lajeja vähemmällä kuin sisäanosto hinnoilla.
100 tus, sveterejä, säänn. \$1.25. Erittäin 50c
Tulkaa aikaisin.

PLYMOUTH CLOTHING HOUSE,

Tyyssija hyville vaatteille 213 Simpson St. Fort William. Katsokaa suurta nimikilpeämme

